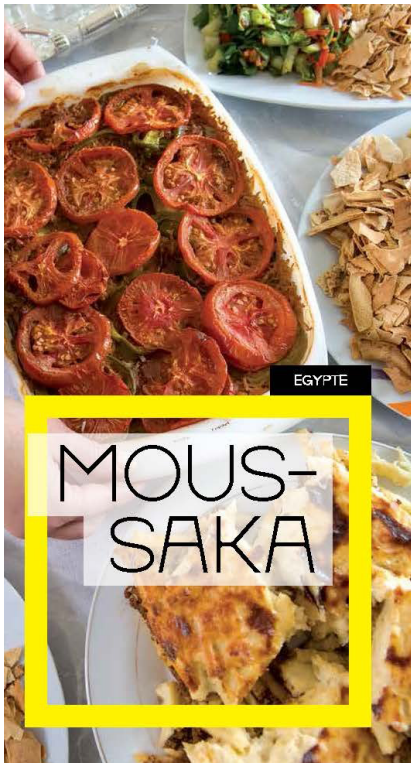


Women from Here, Kitchens from Elsewhere – A Presentation by Alexis Jenni and Boris Tavernier



ICI, IL N'Y A PAS DE BAGUETTE MAGIQUE



NANSY TRADUIT, POUR TOUT LE MONDE, NOUS POUSSONS PARLER AVEC SON DE LE QUARTIER, ELLE AIDE LES FAMILLES DÉMÉRCHES, LES ACCUEILLE, LES GUIDE

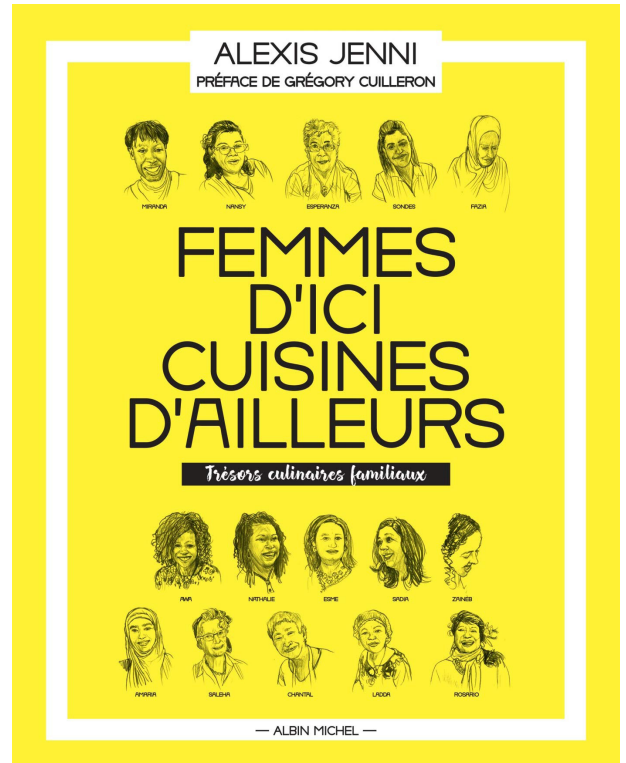
Elle avoue discrètement à Bons qu'elle ne se sent pas légitime pour figurer dans ce livre, qu'il n'y a pas de raison qu'on la mette en avant. Heureusement, d'avoir été présente lors de notre rencontre avec Soudes lui a permis de surmonter ses pudeurs. Elles sont voisines de palier, leur porte est ouverte et les enfants passent d'un appartement à l'autre comme par un long couloir. Après avoir traduit l'histoire d'une autre, elle finit par raconter la sienne.

Elle a grandi au Soudan, mais elle est égyptienne, copte. Son père était avocat au Caire, et puis s'est installé à Khartoum pour fonder un commerce. Il retourne en Egypte pour les vacances. Elle est partie voilà onze ans. Elle ne dit pas arrivée, elle dit partie.

À Khartoum elle est allée à l'université, elle a un diplôme d'ingénierie en bâtiment. Puis elle s'est mariée. Le mariage est arrangé par les parents, elle a vu son mari le jour de ses fiançailles. Il était très grand. « Peu à peu on prend l'habitude de se voir, chez nous l'amour vient petit à petit. »

Son mari est dentiste, elle travaille avec lui comme assistante. Il ne veut pas qu'elle travaille dans le bâtiment, avec des hommes qui ne sont pas toujours elle cherche ses mots... respectueux

LA CUISINE ? CHEZ NOUS, LA GRAND-MÈRE FAIT BEAUCOUP ET DONNE À TOUT LE MONDE. ET PUIS J'AVAIS PEUR DE LAISSER BRÛLER, DE ME COUPER UN DOIGT. J'AI APPRIS ICI, AVEC MA MÈRE, À DISTANCE



Monday, April 27, 2020 | 5 to 6:30 PM

Center for Integrated Life Sciences and Engineering (CILSE)

Boston University

610 Commonwealth Avenue

Alexis Jenni and **Boris Tavernier** present their joint project - **Women from Here, Kitchens from Elsewhere**. It is a recipe book, illustrated with photographs, and drawings. The recipes are provided by fifteen immigrant women from the working-class districts of the Metropolis of Lyon.

Alexis Jenni's first published novel, *L'art français de la guerre*, won him the Goncourt Prize in 2011. He writes about the French colonial wars and the troubles linked to identity that agitate contemporary France.

Boris Tavernier is currently the director of VRAC, a purchasing group which distributes organic and local food products in working-class neighborhoods at an affordable price.



Boston University Pardee School of Global Studies
Center for the Study of Europe